

Notes

Volume 8, Number 3, Spring 1983

Jacques Ferron

URI: <https://id.erudit.org/iderudit/200415ar>

DOI: <https://doi.org/10.7202/200415ar>

[See table of contents](#)

Publisher(s)

Université du Québec à Montréal

ISSN

0318-9201 (print)

1705-933X (digital)

[Explore this journal](#)

Cite this review

(1983). Review of [Notes]. *Voix et Images*, 8(3), 575–576.

<https://doi.org/10.7202/200415ar>

Notes

Gens du silence

de Micone, Marco, Montréal, Québec/Amérique, coll. "Premières", 140 pages.

Pièce en 11 tableaux décrivant l'angoisse de l'immigrant et de sa famille. Micone est allé chercher chacun des éléments qui constituent le drame de ces gens, d'où une certaine surcharge de thèmes. Ce n'est plus seulement l'immigrant dont il est question, c'est aussi l'oppression de la femme, le conflit des générations, le racisme, l'intolérance face aux autres groupes ethniques.

Toutefois l'immigrant italien, et peut-être davantage ses enfants, sauront sinon se retrouver dans la pièce, du moins reconnaître un discours familier, un discours qu'on a entendu au moins une fois dans sa vie lorsqu'on fait partie "des gens du silence". V.d.D.

Erreur sur la personne. Cinq "malades mentaux" se racontent

de Serge Provencher, Montréal, VLB éditeur, 1982, 188 pages.

Les propos de personnes internées à l'hôpital Louis-Hippolyte-Lafontaine, recueillis, retranscrits et présentés par S. Provencher, professeur au Cégep de Saint-Jérôme. Cinq histoires de cas racontées par les premiers concernés où l'on découvre "des gens comme les autres" avec leurs joies, leurs misères, leurs grandeurs et leurs alibis. Leur principal tort, nous dit l'auteur, aurait été d'être improductifs. "Quand on examine à quel moment précis de leur existence ont été internés nos prétendus malades mentaux, on constate qu'il y a en effet là un dénominateur commun: chacun l'a été à un moment de son existence où s'évanouissait la disposition à produire". Ces témoignages rappellent le cas de Rosaire Gélinau raconté par Jacques Ferron dans *Rosaire*, paru l'année dernière chez le même éditeur. J.M.

Réception critique de textes littéraires québécois

Études présentées et rassemblées par Richard Giguère, "Cahiers d'études littéraires et culturelles", no 7, Département d'Études françaises, Université de Sherbrooke, 1982 202 pages.

Dans une collection consacrée à la publication de travaux de recherche d'étudiants de maîtrise, Richard Giguère a rassemblé quatre études sur la réception de textes littéraires québécois — "La double réception des *Demi-civilisés*, 1934 et 1962" par Yvette Francoli, "Les rapports d'Yves Thériault avec la critique (1944-1964)" par Hélène Lafrance, "Contenu et réception du roman féminin québécois (1960-1969)" par Liette Audet et "La réception critique de l'Hexagone dans les revues, 1954-1970" par Richard Giguère — auxquels vient s'ajouter un article de Sylvie Bernier sur les caractéristiques socio-professionnelles des membres de quatre mouvements littéraires (l'École littéraire de Montréal, *le Nigog*, *la Relève* et l'Hexagone). J.M.

L'oreille de l'autre, otobiographies, transferts, traductions.

Textes et débats avec Jacques Derrida, sous la direction de Claude Lévesque et Christie V. McDonald, Montréal, VLB éditeur, 1982, 214 pages.

Ce livre reproduit le texte d'une conférence de Jacques Derrida, *Otobiographiè de Nietzsche* (p. 13-56), prononcée à l'Université de Montréal le 22 octobre 1979. Elle est suivie de la transcription de deux tables rondes sur l'autobiographie et la traduction au cours desquelles le philosophe dialogue avec des professeurs américains et québécois qui se nomment (par ordre d'entrée) Rodolphe Gasché, Christie V. McDonald, Eugenio Donato, Patrick Mahony, Claude Lévesque, Eugene Vance et François Péraldi.

J.M.